

Fiche standardisée pour plan tarifaire mobile avec abonnement

Opérateur	Orange		Plan tarifaire	Koala								
Date de dernière mise à jour	13/05/2019		Date de limite de validité									
Frais												
Abonnement (€/mois)	20		Activation (€)	0								
Conditions contractuelles												
Durée indéterminée	<input checked="" type="checkbox"/>	Durée (mois)	Indemnité de résiliation dans les 6 premiers mois		oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/>							
Tableau d'amortissement pour vente couplée	oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/>		Type d'appareil	X								
Éléments tarifaires récurrents offerts en réduction			Durée									
Services inclus dans le forfait mensuel												
Réseau belge	Tout réseau		Seulement même réseau		Autre réseau : En UE vers UE (roaming)							
Heures	Toute heure	Heures creuses	Toute heure	Heures creuses	Toute heure	Heures creuses						
Minutes	ILLIMITE				ILLIMITE							
ET <input checked="" type="checkbox"/> OU <input type="checkbox"/>												
SMS	ILLIMITE				ILLIMITE							
ET <input checked="" type="checkbox"/> OU <input type="checkbox"/>												
Data MB	4 GB											
Heures	Pleines	-	Creuses	-								
Prix des services hors forfait												
Minutes (€/min)		SMS (€/SMS)		MMS (€/MMS)		Data (€/MB)						
						2						
Prix internationaux												
Service	Appels vers numéros fixes		Appels vers numéros mobiles		Appels reçus		SMS		Data			
Prix minimum	€/min	Pays	€/min	Pays	€/min	Pays	€/SMS	Pays	€/MB	Pays		
Au départ de Belgique	22.99	44	22.99	44			7.26	44				
Options tarifaires												
Dénomination	Recharge de Surf		Recharge de Surf									
Minutes/SMS/Data	Min <input type="checkbox"/>	SMS <input type="checkbox"/>	Data <input checked="" type="checkbox"/>	Min <input type="checkbox"/>	SMS <input type="checkbox"/>	Data <input checked="" type="checkbox"/>	Min <input type="checkbox"/>	SMS <input type="checkbox"/>	Data <input type="checkbox"/>	Min <input type="checkbox"/>	SMS <input type="checkbox"/>	Data <input type="checkbox"/>
Appels nationaux ou internationaux	Nation <input checked="" type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Nation <input checked="" type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>	Internat <input type="checkbox"/>
Heures	Pleines <input checked="" type="checkbox"/>	Creuses <input checked="" type="checkbox"/>	Pleines <input checked="" type="checkbox"/>	Creuses <input checked="" type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>	Creuses <input type="checkbox"/>
Quantité	500MB		1GB									
Prix (€/mois)	5€ pour 40 jours		10€ pour 40 jours									

Options supplémentaires		
Dénomination	Description	Prix (€/mois)
Surf Extra Card	Surf Extra Card permet de partager le volume de surf d'un abonnement Koala avec une tablette, un ordinateur ou une Airbox et ce grâce à une carte SIM supplémentaire. Activation en point de vente ou sur le site orange.be	3€ / mois
Insurance	Orange Insurance permet d'assurer le Smartphone, GSM et la tablette contre le vol et les dégâts accidentels. Une gamme Insurance au choix de 6€, 8€ ou 12€ par mois. Conditions et activation en point de vente.	6€ / mois 8€ / mois 12€ / mois
Avantages		
Orange Circle	Appels et SMS illimités pour tous les abonnements regroupés sur la même facture. Les cartes prépayées Orange peuvent également être appelées ou recevoir les SMS gratuitement par les abonnements de la même facture.	
Orange Cloud	Orange Cloud est un espace de stockage de 32 GB, inclus dans les abonnements Koala. Accéder et envoyer du contenu vers Orange Cloud est gratuit en Belgique et en UE et n'est pas déduit du volume de surf mensuel. Activation sur orange.be/cloud	
<p>Cette fiche standardisée vise à résumer les principales caractéristiques du plan tarifaire : elle n'est en aucun cas destinée à remplacer le contrat.</p>		

Notes explicatives concernant la fiche standardisée pour plan tarifaire mobile avec abonnement

1. Tous les montants financiers sont exprimés en euros (€) ou eurocents (€c) TVA comprise.
2. Plan tarifaire : dénomination complète du plan tarifaire telle qu'apparaissant sur le site Internet de l'opérateur.
3. Date limite de validité : mention de la date éventuelle d'échéance de l'offre commerciale, promotions comprises, au-delà de laquelle, le cas échéant, cette offre est modifiée et sera décrite par une nouvelle fiche standardisée. Il s'agit de la limite de validité des conditions de l'offre décrites dans la fiche pour un nouveau contrat : si un contrat est souscrit au plus tard au moment indiqué, les conditions de la fiche sont en principe d'application pendant le contrat (sous réserve d'éventuelles modifications ultérieures des caractéristiques du plan tarifaire au cours du contrat). Après la date indiquée d'autres conditions, décrites dans une nouvelle version de la fiche, seront associées à un nouveau contrat conclu.
4. Activation : frais uniques d'activation du service, y compris l'éventuel prix d'achat de la carte SIM.
5. Conditions contractuelles : si le contrat n'est pas à durée indéterminée, indiquer le nombre initial de mois d'engagement.
6. Tableau d'amortissement pour vente couplée d'appareil terminal : il est indiqué le cas échéant si l'offre inclut la fourniture à prix réduit ou sans surcoût d'un appareil terminal. Dans ce cas, si l'opérateur fournit au client un tableau d'amortissement de cet appareil, indiquant, conformément aux prescriptions légales en vigueur, la valeur résiduelle de cet appareil en cas de résiliation anticipée du contrat.
7. Type d'appareil : l'indication du genre d'appareil offert en vente couplée, par exemple GSM, tablette, etc.
8. Éléments tarifaires récurrents offerts en réduction: dans le cas où certains éléments tarifaires à caractère récurrent (par exemple l'abonnement) font l'objet d'une réduction, les éléments en question et la réduction sont indiqués ainsi que la durée pendant laquelle cette réduction est en vigueur.
9. Services inclus dans l'abonnement forfaitaire : les cases ET ou OU doivent être cochées selon les services inclus (minutes d'appel vocal, messages SMS, data) ont un caractère cumulatif ou exclusif. Les services inclus peuvent porter sur des appels et/ou SMS vers n'importe quel réseau national (tout réseau) ou seulement vers les clients du même réseau mobile ou encore vers certains autres réseaux à spécifier (exemples : réseaux fixes ou certains MVNO ou à l'intérieur d'une communauté).
10. Prix des services hors forfait : les prix unitaires des minutes d'appel, des messages SMS et MMS et des données qui s'appliquent lorsque le forfait est épuisé sont indiqués.
11. Prix internationaux : pour les appels internationaux au départ de la Belgique, il faut indiquer les prix applicables vers le groupe de pays le moins cher (qui comprend normalement au moins les pays voisins de la Belgique) ainsi que le nombre de pays auxquels ce tarif minimum s'applique. Pour les appels au départ de l'Europe, il faut indiquer les prix applicables aux appels vers un pays de l'Union européenne au départ d'un pays de l'Union européenne (roaming international).
12. Options tarifaires : différentes options tarifaires peuvent compléter le plan de base en indiquant le nom de l'option, le type de service auquel cette option s'applique (appels vocaux, messages SMS, data), le caractère national ou international mes appels ou messages SMS inclus dans l'option, les heures auxquelles l'option s'applique, le volume inclus dans l'option (s'il n'y a pas de limite, il faut indiquer « ILLIMITE ») et enfin les prix appliqués dans cette option.
13. Options supplémentaires : cette zone est exclusivement destinée à décrire d'éventuelles options qui ne seraient pas conformes à la structure de la zone relative aux options tarifaires.
14. Avantages : cette zone peut servir à décrire d'éventuels avantages supplémentaires qui sont directement liés au produit et qui ne seraient pas conformes à la structure des zones relatives aux frais ou prix, par exemple la gratuité de certains types plus spécifiques d'appels ou de trafic ou encore le prix d'appareils terminaux offerts en vente couplée.